

Toujours là pour vous aider

Enregistrez votre produit et obtenez de l'assistance sur le site
www.philips.com/support



XL390
XL395



Mode d'emploi

PHILIPS

Table des matières

1	Consignes de sécurité importantes	3		
2	Votre téléphone	5		
	Contenu de la boîte	5		
	Présentation du téléphone	6		
	Présentation de la base	7		
	Icônes	8		
3	Guide de démarrage	10		
	Branchement de la base et du chargeur	10		
	Installer le combiné	11		
	Configuration du téléphone (selon le pays)	12		
	Modifiez le code PIN d'accès à distance	13		
	Charge du combiné	13		
	Vérification du niveau de charge des piles rechargeables	14		
	Qu'est-ce que le mode veille ?	14		
	Vérifier la réception du signal	14		
4	Appels téléphoniques	15		
	Passer un appel	15		
	Mettre fin à un appel	17		
	Prendre un appel	17		
	Réglage du volume de l'écouteur/du haut-parleur	17		
	Couper le micro	17		
	Activer ou désactiver le haut-parleur	17		
	Passer un second appel	18		
	Prendre un deuxième appel	18		
	Basculer entre deux appels	18		
			Établir un appel de conférence avec des correspondants externes	18
5	Appels internes et appels de conférence	19		
	Appeler un autre combiné	19		
	Transférer un appel	20		
	Passer un appel de conférence	20		
6	Texte et chiffres	21		
	Saisir du texte et des chiffres	21		
	Alterner entre minuscules et majuscules	21		
7	Répertoire	22		
	Afficher le répertoire	22		
	Rechercher une entrée	22		
	Appeler depuis le répertoire	23		
	Accéder au répertoire pendant un appel	23		
	Ajouter une entrée	23		
	Modifier une entrée	24		
	Supprimer une entrée	24		
	Supprimer toutes les entrées	24		
	Touches d'appel direct	24		
8	Journal des appels	25		
	Type de listes d'appels	25		
	Afficher la liste des appels	26		
	Enregistrer un appel dans le répertoire	26		
	Rappeler	26		
	Supprimer une entrée dans le journal des appels	26		
	Supprimer tous les appels	26		

9 Liste de rappel	27	14 Répondeur intégré	39
Afficher la liste des Bis	27	Activer/désactiver le	
Recomposer un numéro	27	répondeur	39
Enregistrer une entrée des		Régler la langue du répondeur	39
Bis dans le répertoire	27	Annonces	40
Supprimer une entrée des Bis	27	Messages déposés	41
Supprimer toutes les		Accès à distance	43
entrées des Bis	27		
10 Paramètres du téléphone	28	15 Données techniques	45
Paramètres son	28		
Mode ÉCO	29	16 Avertissement	46
Nom du combiné	29	Déclaration de conformité	46
Définir le rétroéclairage de		Conformité à la norme GAP	46
l'écran LCD	30	Conformité CEM	46
Régler la date et l'heure	30	Mise au rebut de votre	
Langue d'affichage	30	ancien appareil et des piles	46
11 Réveil	31		
Régler le réveil	31	17 Foire aux questions	48
Arrêt du réveil	31		
12 Services	32	18 Annexe	50
Type de listes d'appels	32	Tableaux de saisie du texte	
Conférence automatique	32	et des chiffres	50
Type de réseau	32		
Préfixe auto	32	19 Index	52
Sélectionner la durée de			
rappel	33		
Mode de numérotation	33		
Souscrire les combinés	34		
Désenregistrer les combinés	35		
Restaurer les paramètres			
par défaut	35		
13 Services réseau	36		
Transfert d'appel	36		
Dernier appel	37		
Service de rappel	37		
Masquage de votre identité	37		

1 Consignes de sécurité importantes

Alimentation requise

- Ce produit doit être alimenté en courant alternatif 100-240 V. En cas de panne de courant, la communication peut être interrompue.
- La tension sur le réseau est classée TNV-3 (Telecommunication Network Voltages, tension de réseau de télécommunication), conformément à la norme EN 60950.



Avertissement

- Le réseau électrique est classé comme dangereux. Le seul moyen d'éteindre le chargeur consiste à débrancher l'alimentation au niveau de la prise. Vous devez par conséquent veiller à ce que la prise électrique soit toujours facilement accessible.

Pour éviter tout endommagement ou mauvais fonctionnement



Attention

- Utilisez uniquement le type d'alimentation indiqué dans les instructions pour l'utilisateur.
- Débarrassez-vous des batteries usagées conformément aux instructions.

- Utilisez toujours les câbles fournis avec le produit.
- Ne mettez pas les bornes du chargeur ou les batteries en contact avec des objets métalliques.
- Ne laissez pas des petits objets métalliques entrer en contact avec le produit. Cela risquerait de détériorer la qualité audio et d'endommager le produit.
- Les objets métalliques placés près du ou sur le récepteur du combiné risquent d'être attirés.
- N'utilisez pas le produit dans des lieux présentant des risques d'explosion.
- N'ouvrez pas le combiné, la station de base ou le chargeur sous peine d'exposition à de hautes tensions.
- Pour les appareils raccordés, la prise électrique doit être située à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- L'activation de la fonction mains libres peut augmenter considérablement le volume dans l'écouteur. Ne gardez pas le combiné trop près de votre oreille.
- Cet appareil ne permet pas d'effectuer des appels d'urgence en cas de panne de courant. Pour effectuer de tels appels, prévoyez une alternative.
- Ne mettez pas le produit en contact avec des liquides.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage à base d'alcool, d'ammoniaque, de benzène ou de substances abrasives : vous risqueriez d'endommager l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à des températures excessives, par exemple les appareils de chauffage ou la lumière directe du soleil.

- Évitez de faire tomber l'appareil et de laisser tomber des objets sur le boîtier.
- Les téléphones portables allumés à proximité de l'appareil peuvent provoquer des interférences.

Températures de fonctionnement et de stockage

- Placez l'appareil dans un endroit où la température est comprise entre 0 °C et 40 °C (jusqu'à 90 % d'humidité relative).
- Rangez-le dans un endroit où la température est comprise entre -20 °C et +45 °C (jusqu'à 95 % d'humidité relative).
- En cas de basses températures, l'autonomie de la batterie peut être réduite.

2 Votre téléphone

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Contenu de la boîte



Base (XL390)



Base (XL395)



Combiné**



Chargeur**



Adaptateur secteur**



Cordon*



Garantie



Mode d'emploi



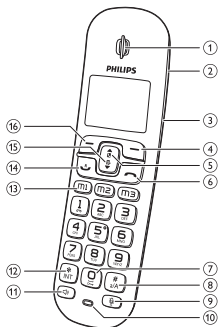
Guide de démarrage rapide



Remarque

- * Dans certains pays, vous devrez d'abord connecter le cordon à l'adaptateur de ligne avant de le brancher à la prise téléphonique.
- ** Dans les coffrets contenant plusieurs combinés, vous trouverez des combinés supplémentaires ainsi que des chargeurs et des adaptateurs secteur.

Présentation du téléphone



① Écouteur

② Haut-parleur

③ Couverture du compartiment des batteries

④ ☒

- Effacer du texte ou des chiffres.
- Annuler l'opération.

⑤ ⬆

- Faire défiler le menu vers le haut.
- Augmenter le volume de l'écouteur ou du haut-parleur.
- Accéder au répertoire.

⑥ ⏪

- Terminer l'appel.
- Quitter le menu ou l'opération.

⑦ ☐

- Appuyer sur cette touche pour insérer un espace au cours de la saisie.
- Maintenir cette touche enfoncée pour verrouiller/déverrouiller le pavé numérique en mode veille.

⑧ # a/A

- Maintenir cette touche enfoncée pour ajouter une pause.
- Maintenir la touche enfoncée pour alterner entre majuscules et minuscules pendant l'édition.

⑨ 📴

Désactiver/activer le micro.

⑩ Microphone

⑪ 🔊

- Allumer ou éteindre le haut-parleur du téléphone.
- Passer et recevoir des appels via le haut-parleur.

⑫ * INT

- Maintenir cette touche enfoncée pour établir un appel interne (pour les versions contenant plusieurs combinés uniquement).

13 M1/M2/M3

Enregistrer les entrées d'appel pour la numérotation rapide.

14

- Passer et recevoir des appels.
- Touche Rappel

15

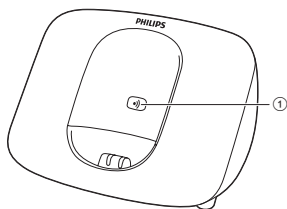
- Faire défiler le menu vers le bas.
- Diminuer le volume de l'écouteur ou du haut-parleur.
- Accéder au journal des appels.

16

- Accéder au menu principal.
- Permet de confirmer la sélection.
- Accéder au menu d'options
- Sélectionner la fonction affichée sur l'écran du combiné immédiatement au-dessus de la touche.

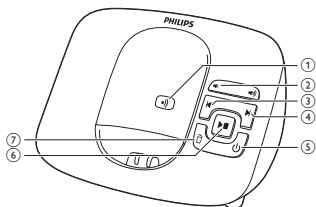
Présentation de la base

XL390



1

- Localiser les combinés.
- Entrer en mode d'enregistrement.





- ①
 - Localiser les combinés.
 - Accéder au mode d'enregistrement.
- ② Diminuer/augmenter le volume du haut-parleur.
- ③ Effectuer un retour rapide lors de la lecture.
- ④ Effectuer une avance rapide lors de la lecture.
- ⑤ Activer/désactiver le répondeur.
- ⑥
 - Écouter les messages
 - Arrêter la lecture des messages.
- ⑦ Supprimer la lecture du message en cours.

Icônes

En mode veille, les icônes affichées sur l'écran principal indiquent les fonctions disponibles sur le combiné.

Icône	Descriptions
	Lorsque le combiné n'est pas posé sur la base ou connecté au chargeur, les barres indiquent le niveau de charge de la batterie (élevé à faible). Lorsque le combiné est sur la base ou le chargeur, les barres défilent jusqu'à ce que la batterie soit complètement chargée.
	L'icône de batterie épuisée clignote et vous entendez un signal d'avertissement. La batterie est faible et doit être rechargée.
	Ce symbole indique l'état du lien entre le combiné et la base. Le nombre de barres affichées est proportionnel à la puissance du signal.
	Ce symbole s'affiche en continu lorsque vous parcourez les appels entrants dans le journal des appels.
	Ce symbole indique un appel sortant dans la liste des bis.


 Ce symbole clignote lorsque vous avez manqué un appel ou lorsque vous parcourez les nouveaux appels manqués. Ce symbole s'affiche en continu lorsque vous consultez les appels manqués dans le journal des appels.


 Ce symbole clignote lorsque vous recevez un appel. Ce symbole s'affiche en continu lorsque vous êtes en ligne.


 Haut-parleur activé

 Réveil activé.

 Sonnerie coupée

 Répondeur : ce symbole clignote lorsque vous avez un nouveau message. Ce symbole s'affiche lorsque le répondeur est activé.

 Ce symbole clignote lorsque vous avez un nouveau message vocal. Ce symbole s'affiche en continu lorsque les messages vocaux apparaissent dans le journal des appels. Le symbole n'apparaît pas si vous n'avez pas de nouveau message vocal.

 Le mode silencieux est activé.

 Le mode **ECO** est activé.

3 Guide de démarrage



Attention

- Avant de connecter et d'installer votre combiné, vous devez avoir pris connaissance des consignes de sécurité de la section « Consignes de sécurité importantes ».

Branchement de la base et du chargeur



Avertissement

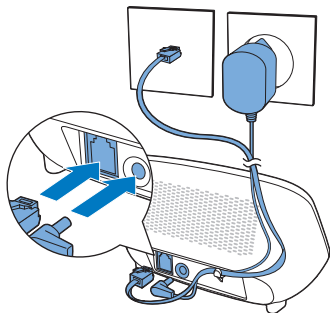
- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur de tension imprimée au dos ou sous le téléphone.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni pour charger les batteries.



Remarque

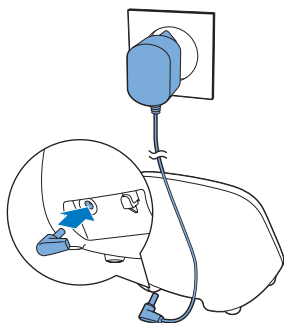
- Si vous vous abonnez au service Internet haut débit DSL via votre ligne téléphonique, veillez à installer un filtre DSL entre le cordon du téléphone et la prise secteur. Ce filtre permet d'empêcher les problèmes liés au bruit et aux noms des appelants provoqués par les interférences DSL. Pour plus d'informations sur les filtres DSL, contactez votre fournisseur DSL.
- La plaque signalétique est située sous la base.

- 1 Branchez chacune des extrémités de l'adaptateur secteur sur :
 - la prise d'entrée CC située à l'arrière de la base ;
 - la prise murale.
- 2 Branchez chacune des extrémités du cordon sur :
 - la prise téléphonique située à l'arrière de la base ;
 - la prise téléphonique murale.



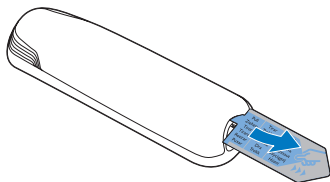
3 Branchez chacune des extrémités de l'adaptateur secteur (pour les versions contenant plusieurs combinés uniquement) sur :

- la prise d'entrée CC située à l'arrière du chargeur du combiné supplémentaire ;
- la prise murale.



Installer le combiné

Les piles sont déjà installées dans le combiné. Retirez la languette qui se trouve à l'arrière du combiné avant de le charger.



Attention

- Risque d'explosion ! Tenez les piles à l'abri de toute source de chaleur, des rayons du soleil ou du feu. Ne jetez jamais vos piles dans le feu.
- Utilisez exclusivement les batteries fournies.
- Risque d'impact sur l'autonomie des batteries ! Ne mélangez jamais plusieurs marques ou types de batteries.



Remarque

- Chargez les batteries pendant 8 heures avant la première utilisation.
- Le combiné peut chauffer pendant la recharge des batteries ; il s'agit d'un phénomène normal.



Avertissement

- Mettez les batteries en place dans le compartiment en veillant à respecter la polarité. Une polarité incorrecte pourrait endommager le produit.

Configuration du téléphone (selon le pays)

Définir le pays/la langue

Sélectionnez votre pays/langue, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.

- ↳ Le réglage du pays/de la langue est enregistré.



Remarque

- L'option de réglage du pays/de la langue varie selon les pays. Si aucun message d'accueil ne s'affiche, cela signifie que le réglage du pays/de la langue est prédéfini pour votre pays. Vous pouvez alors définir la date et l'heure.

Pour réinitialiser la langue, effectuez les étapes suivantes.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Réglages]** > **[Langue]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez une langue, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
 - ↳ Le réglage est enregistré.

Régler la date et l'heure





Conseil

- Si vous souhaitez régler la date et l'heure ultérieurement, appuyez sur **[Retour]** pour ignorer cette étape.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Réglages]** > **[Date et heure]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Servez-vous des touches numériques pour entrer la date, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
 - ↳ Le menu de réglage de l'heure s'affiche sur le combiné.
- 3 Servez-vous des touches numériques pour entrer l'heure.



Remarque

- Si l'heure est au format 12 heures, appuyez sur  /  pour sélectionner **[AM]** ou **[PM]**.

- 4 Appuyez sur **[OK]** pour confirmer.

Modifiez le code PIN d'accès à distance



Remarque

- Le code PIN par défaut d'accès à distance du répondeur est 0000 ; il est important de le modifier pour garantir la sécurité.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Répondeur]** > **[Accès distance]** > **[Changer PIN]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Saisissez l'ancien code PIN, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 3 Saisissez le nouveau code PIN, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 4 Saisissez une seconde fois le nouveau code PIN, puis appuyez sur **[Enreg.]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Charge du combiné

Placez le combiné sur la base pour le mettre en charge. La base émet un bip lorsque vous placez le combiné sur la base.

- ↳ Le combiné commence à se recharger.



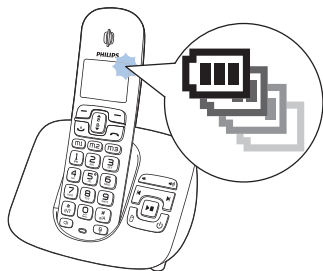
Remarque

- Chargez les batteries pendant 8 heures avant la première utilisation.
- Le combiné peut chauffer pendant la recharge des batteries ; il s'agit d'un phénomène normal.

Vous pouvez activer ou désactiver le son des touches (voir 'Réglages bips chargeur' à la page 28).

Le téléphone est maintenant prêt à être utilisé.

Vérification du niveau de charge des piles rechargeables



L'icône de batteries indique le niveau actuel de charge des batteries.

- ☐ Lorsque le combiné n'est pas posé sur la base/branché au chargeur, les barres indiquent le niveau de charge de la batterie (élevé, moyen et faible).
- ☐ Lorsque le combiné est posé sur la base/branché sur le chargeur, les barres clignotent jusqu'à ce que la batterie soit complètement chargée.
- ☐ L'icône de batterie épuisée clignote. La batterie est faible et doit être rechargée.

Le combiné s'éteint automatiquement lorsque les batteries sont épuisées. Si vous êtes en communication, vous entendez des tonalités d'avertissement lorsque les batteries sont presque vides. L'appel sera terminé après le signal.

Qu'est-ce que le mode veille ?

Votre téléphone est en mode veille lorsqu'il n'est pas utilisé. L'écran de veille affiche le nom du combiné, le numéro du combiné, la date et l'heure.

Vérifier la réception du signal

- ▮ Le nombre de barres indique l'état de la liaison entre le combiné et la base. Le nombre de barres affichées est proportionnel à la qualité de la connexion.

- Assurez-vous que le combiné est en liaison avec la base avant de passer un appel, de prendre un appel ou d'utiliser les différentes fonctions.
- Si vous entendez des tonalités d'avertissement lorsque vous êtes en communication, cela signifie que les batteries du combiné sont presque vides ou que le combiné est hors de portée. Rechargez les batteries ou rapprochez le combiné de la base.

4 Appels téléphoniques



Remarque

- En cas de panne de courant, le téléphone ne peut accéder aux services d'urgence.



Conseil

- Vérifiez la force du signal avant de passer un appel ou pendant une communication. (voir 'Vérifier la réception du signal' à la page 12)

Passer un appel

Il y a différentes façons de passer un appel :

- Appel rapide
- Appel rapide via les touches d'appel direct
- Numérotation avant appel
- Rappeler le dernier numéro composé
- Appel depuis la liste de rappel
- Appel depuis le répertoire
- Appel depuis le journal

Appel rapide

- 1 Appuyez sur ou .
- 2 Composez le numéro de téléphone.
 - ↳ L'appel est effectué.
 - ↳ La durée de l'appel en cours s'affiche.

Appel via la touche d'appel direct

Pour passer un appel rapidement à l'aide d'un numéro pré-enregistré sur une touche d'appel direct, appuyez sur ou puis appuyez sur **M1**, **M2** ou **M3**.

- ↳ L'appel est effectué.



Conseil

- Pour plus d'informations sur la configuration des touches d'appel direct, reportez-vous à la section suivante.

Configuration des touches d'appel direct

- 1 Entrez dans le numéro, puis maintenez enfoncé la touche **M1**, **M2** ou **M3**.
- 2 Entrez le nom, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 3 Modifiez le chiffre si nécessaire, puis appuyez sur **[Enreg.]** pour confirmer.
↳ La touche d'appel direct est définie.



Remarque

- Si un numéro est déjà enregistré sur la touche d'appel direct, vous devez confirmer si vous souhaitez remplacer l'ancien numéro enregistré par le nouveau.

Numérotation avant appel

- 1 Composez le numéro de téléphone.
 - Pour effacer un chiffre, appuyez sur **[Suppr.]**.
 - Pour insérer une pause, enfoncez quelques instants la touche **#**.
- 2 Appuyez sur **[A]** ou **[B]** pour lancer l'appel.

Appeler depuis la liste de rappel

Vous pouvez passer un appel à partir de la liste des Bis. (voir 'Recomposer un numéro' à la page 27)

Rappeler le dernier numéro composé

- 1 Appuyez sur le bouton **[Rappeler]**.
↳ La liste des Bis s'affiche avec l'appel le plus récent en surbrillance.
- 2 Appuyez sur **[A]**.
↳ Le dernier numéro composé est appelé.

Appeler depuis le répertoire

Vous pouvez passer un appel à partir du répertoire. (voir 'Appeler depuis le répertoire' à la page 23)

Appel depuis le journal

Vous pouvez rappeler un correspondant depuis le journal des appels reçus ou manqués. (voir 'Rappeler' à la page 26)



Remarque

- Le chronomètre d'appel affiche le temps de communication de l'appel en cours.




Remarque



- Si vous entendez des tonalités d'avertissement, cela signifie que les batteries du combiné sont presque vides ou que le combiné est hors de portée. Rechargez les batteries ou rapprochez le combiné de la station de base.

Mettre fin à un appel

Pour mettre fin à un appel :

- appuyez sur  ; ou
- Placez le combiné sur la station de base ou la station d'accueil pour la mise en charge.

Prendre un appel

Lorsque vous recevez un appel, le téléphone sonne et le rétroéclairage LCD clignote. appuyez sur  ou sur  pour prendre l'appel.



Avertissement

- Lorsque le combiné sonne ou lorsque la fonction mains libres est activée, tenez le combiné éloigné de votre oreille pour éviter d'endommager votre ouïe.



Remarque

- Le service d'affichage du nom de l'appelant est disponible si vous avez souscrit au service correspondant auprès de votre opérateur.



Conseil

- En cas d'appel manqué, une notification s'affiche.

Désactiver la sonnerie lors d'un appel entrant



Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur **[Silenc]**.

Réglage du volume de l'écouteur/du haut-parleur


Appuyez sur  /  pour régler le volume au cours d'un appel.

- ↳ Le volume de l'écouteur/du haut-parleur est réglé et le téléphone affiche de nouveau l'écran d'appel.

Couper le micro

- 1 Appuyez sur  pendant un appel.
 - ↳ Le combiné affiche **[Micro coupé]**.
 - ↳ Votre correspondant ne peut plus vous entendre, mais vous pouvez toujours l'entendre.
- 2 Appuyez sur  pour réactiver le micro.
 - ↳ Votre correspondant peut de nouveau vous entendre.

Activer ou désactiver le haut-parleur

Appuyez sur le bouton .

Passer un second appel



Remarque

- Ce service dépend du réseau utilisé.

- 1 Appuyez sur **2** pendant un appel.
↳ Le premier appel est mis en attente.
- 2 Composez le second numéro.
↳ La communication est établie avec le numéro affiché à l'écran.

Prendre un deuxième appel



Remarque

- Ce service dépend du réseau utilisé.

Lorsque vous entendez le signal intermittent indiquant un deuxième appel entrant, vous pouvez prendre cet appel de deux façons :

- 1 Appuyez sur **2** et sur **2** pour prendre l'appel.
↳ Le premier appel est mis en attente et vous êtes connecté au deuxième appel.
- 2 Appuyez sur **2** et sur **1** pour terminer l'appel en cours et reprendre le premier appel.

Basculer entre deux appels

Pour basculer d'un correspondant à l'autre, procédez comme suit :

- Appuyez sur **2** et sur **2** ; ou
- Appuyez sur **[Option]** et sélectionnez **[Double appel]**, puis appuyez sur **[OK]**.
↳ L'appel en cours est mis en attente pour vous permettre de prendre le deuxième appel.

Établir un appel de conférence avec des correspondants externes



Remarque

- Ce service dépend du réseau utilisé. Pour connaître les frais supplémentaires applicables, contactez votre fournisseur d'accès.

Lorsque vous êtes en communication avec deux correspondants, procédez comme suit pour effectuer un appel de conférence :

- Appuyez sur **2**, puis sur **3** ; ou
- Appuyez sur **[Option]**, sélectionnez **[Conférence]**, puis appuyez à nouveau sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Les deux appels sont alors mis en relation et une conférence est établie.

5 Appels internes et appels de conférence

Un appel interne est un appel vers un autre combiné qui partage la même station de base. Un appel de conférence est une communication entre vous, l'utilisateur d'un autre combiné et des correspondants externes.

Appeler un autre combiné



Remarque

- Si deux combinés seulement sont souscrits sur la base, maintenez la touche ***_{INT}** enfoncée pour appeler l'autre combiné.

- 1 Maintenez la touche ***_{INT}** enfoncée.
↳ Les combinés disponibles sont affichés.
- 2 Sélectionnez le numéro d'un combiné, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le combiné sélectionné sonne.

- 3 Appuyez sur la touche **R** du combiné sélectionné.
↳ La liaison interne est établie.
- 4 Appuyez sur **[Annul.]** ou sur **⏏** pour annuler ou terminer l'appel interne.



Remarque

- Si le combiné sélectionné est occupé, **[Occupé]** s'affiche sur l'écran du combiné.

Lorsque vous êtes en communication

Vous pouvez passer d'un combiné à l'autre en cours d'appel :

- 1 Maintenez la touche ***_{INT}** enfoncée.
↳ Votre correspondant est mis en attente.
- 2 Sélectionnez le numéro d'un combiné, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Attendez que le correspondant reprenne l'appel.

Basculer entre plusieurs appels

Appuyez sur **[Extern]** pour basculer entre l'appel interne et l'appel externe.

Transférer un appel

- 1 Maintenez la touche ***_{INT}** enfoncée pendant un appel.
↳ Les combinés disponibles sont affichés.
- 2 Sélectionnez le numéro d'un combiné, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 3 Appuyez sur **↵** lorsque l'autre combiné décroche.
↳ L'appel est maintenant transféré au combiné sélectionné.

Passer un appel de conférence

Un appel de conférence est un appel tripartite entre vous, l'utilisateur d'un autre combiné et des correspondants externes. Les deux combinés doivent partager la même base.

Lors d'un appel externe

- 1 Maintenez la touche ***_{INT}** enfoncée pour émettre un appel interne.
↳ Les combinés disponibles sont affichés.
↳ Votre correspondant est mis en attente.
- 2 Sélectionnez ou entrez le numéro d'un combiné, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le combiné sélectionné sonne.

- 3 Appuyez sur la touche **↵** du combiné sélectionné.
↳ La liaison interne est établie.
- 4 Appuyez sur le bouton **[Conf.]**.
↳ Vous êtes maintenant en communication à trois avec un correspondant externe et un combiné sélectionné.
- 5 Appuyez sur **↵** pour mettre fin à l'appel de conférence.

Remarque

- Appuyez sur **↵** pour participer à une conférence en cours depuis un autre combiné si **[Services] > [Conférence]** est réglé sur **[Auto]**.

Pendant l'appel de conférence

- Appuyez sur **[Intern]** pour mettre l'appel externe en attente et revenir à l'appel interne.
↳ L'appel externe est mis en attente.
- Appuyez sur **[Conf.]** pour établir à nouveau l'appel de conférence.


Remarque

- Si un combiné raccroche pendant l'appel de conférence, l'autre combiné reste connecté à l'appel externe.

6 Texte et chiffres

Vous pouvez saisir du texte et des chiffres pour les noms de combinés, les entrées du répertoire et autres éléments de menu.

Saisir du texte et des chiffres


- 1 Appuyez une ou plusieurs fois sur une touche alphanumérique pour entrer le caractère sélectionné.
- 2 Appuyez sur **[Suppr.]** pour effacer le caractère.
- 3 Appuyez sur  pour ajouter un espace.



Conseil

- Pour de plus amples informations sur la saisie de texte et de chiffres, consultez le chapitre « Annexe ».

Alterner entre minuscules et majuscules

Par défaut, la première lettre de chaque mot dans une phrase est en majuscule, le reste en minuscules. Maintenez la touche  enfoncée pour alterner entre majuscules et minuscules.

7 Répertoire

Ce téléphone intègre un répertoire avec une capacité de stockage de 100 entrées. Vous pouvez accéder au répertoire à partir du combiné. La longueur maximale de chaque entrée est de 14 caractères pour le nom et 24 chiffres pour le numéro.

Il y a 2 entrées à accès direct (touches **1** et **2**). Selon votre pays, les touches **1** et **2** sont respectivement prédéfinies avec le numéro de la messagerie vocale et le numéro de renseignements de votre fournisseur de services. En mode veille, lorsque vous maintenez l'une de ces touches enfoncée, le numéro de téléphone enregistré est automatiquement composé.

Afficher le répertoire



Remarque

- Vous pouvez afficher le répertoire sur le combiné à tout moment.

- 1 Appuyez sur **☰** ou sélectionnez **[Menu] > [Répertoire] > [Voir] > [OK]** pour accéder à la liste du répertoire.
- 2 Appuyez sur **☰** / **☷** pour parcourir les entrées du répertoire.

Rechercher une entrée

Il y a deux manières de rechercher une entrée dans le répertoire :

- Faire défiler la liste des contacts.
- Entrer le premier caractère du contact.



Faire défiler la liste des contacts

- 1 Appuyez sur **☰** ou sélectionnez **[Menu] > [Répertoire] > [Voir] > [OK]** pour accéder à la liste du répertoire.
- 2 Appuyez sur **☰** / **☷** pour parcourir la liste du répertoire.

Saisir le premier caractère du contact

- 1 Appuyez sur **☰** ou sélectionnez **[Menu] > [Répertoire] > [Voir] > [OK]** pour accéder à la liste du répertoire.
- 2 Appuyez sur la touche alphanumérique correspondant au caractère.
 - ↳ La première entrée qui commence par ce caractère apparaît.

Appeler depuis le répertoire

- 1 Appuyez sur  ou sélectionnez [Menu] > [Répertoire] > [Voir] > [OK] pour accéder à la liste du répertoire.
- 2 Sélectionnez un contact dans la liste du répertoire.
- 3 Appuyez sur  pour passer l'appel.

Accéder au répertoire pendant un appel

- 1 Appuyez sur la touche [Option], puis sélectionnez [Répertoire].
- 2 Appuyez sur [OK] pour confirmer.
- 3 Sélectionnez un contact, puis appuyez sur [OK] pour confirmer.
↳ Le numéro s'affiche.

Ajouter une entrée




Remarque

- Lorsque la mémoire du répertoire est pleine, le combiné affiche un message à cet effet. Vous devez alors effacer des entrées pour en ajouter de nouvelles.

- 1 Sélectionnez [Menu] > [Répertoire] > [Ajouter nouv.], puis appuyez sur [OK] pour confirmer.
- 2 Entrez le nom, puis appuyez sur [OK] pour confirmer.
- 3 Entrez le numéro, puis appuyez sur [Enreg.] pour confirmer.
↳ La nouvelle entrée est enregistrée.



Conseil

- Enfoncez quelques instants la touche  pour insérer une pause.





Remarque

- Le répertoire remplace l'ancien numéro par le nouveau numéro.



Conseil

- Appuyez sur [Suppr.] pour effacer le caractère. Appuyez sur  /  pour déplacer le curseur vers la gauche ou vers la droite.

Modifier une entrée

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Répertoire]** > **[Éditer]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Modifiez le nom, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 3 Modifiez le numéro, puis appuyez sur **[Enreg.]** pour confirmer.
↳ L'entrée est enregistrée.

Supprimer une entrée

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Répertoire]** > **[Supprimer]**.
- 2 Sélectionnez un contact, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le combiné affiche une demande de confirmation.
- 3 Appuyez sur **[OK]** pour confirmer.

Supprimer toutes les entrées

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Répertoire]** > **[Supprimer tout]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le combiné affiche une demande de confirmation.
- 2 Appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Toutes les entrées sont supprimées.

Touches d'appel direct

Le téléphone est équipé de 3 touches d'appel direct qui permettent d'enregistrer les numéros de téléphone d'urgence ou les numéros que vous appelez souvent.

Configuration des touches d'appel direct

- 1 Entrez le numéro, puis maintenez enfoncée la touche **M1**, **M2** ou **M3**.
- 2 Entrez le nom, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 3 Modifiez le chiffre si nécessaire, puis appuyez sur **[Enreg.]** pour confirmer.
↳ La touche d'appel direct est définie.



Remarque

- Si un numéro est déjà enregistré sur la touche d'appel direct, vous devez confirmer si vous souhaitez remplacer l'ancien numéro enregistré par le nouveau.

8 Journal des appels

Le journal des appels conserve l'historique de tous les appels manqués et reçus. L'historique des appels entrants mémorise le nom et le numéro de l'appelant ainsi que la date et l'heure de l'appel. Cette fonction n'est disponible que si vous avez souscrit au service d'affichage du nom de l'appelant auprès de votre opérateur.

Ce téléphone peut conserver 50 entrées d'appel. L'icône du journal sur le combiné clignote pour signaler les appels manqués. Si l'appelant autorise l'affichage de son identité, son nom ou son numéro apparaît. La liste des appels est classée par ordre chronologique, en commençant par l'appel reçu le plus récent.



Remarque

- Avant de passer un rappel directement depuis la liste des appels, vérifiez que le numéro de la liste d'appels est valide.

Les icônes affichées à l'écran vous indiquent si vous avez reçu/manqué des appels.

Icônes	Description
	Ce symbole s'affiche en continu lorsque vous parcourez les appels entrants dans le journal des appels.
	Ce symbole clignote lorsque vous avez manqué un appel ou lorsque vous parcourez les nouveaux appels manqués. Ce symbole s'affiche en continu lorsque vous consultez les appels manqués dans le journal des appels.


Type de listes d'appels

Vous pouvez afficher tous les appels entrants ou les appels manqués de ce menu.


Sélectionner le type de liste d'appels

- 1 Sélectionnez **[Menu] > [Services] > [Typ liste app.]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez une option, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.



Afficher la liste des appels

- 1 Appuyez sur le bouton .
↳ Le journal des appels entrants apparaît.
- 2 Sélectionnez une entrée, puis appuyez sur **[Option]** > **[Voir]** pour afficher les informations disponibles.


Enregistrer un appel dans le répertoire

- 1 Appuyez sur le bouton .
↳ Le journal des appels entrants apparaît.
- 2 Sélectionnez une entrée, puis appuyez sur **[Option]**.
- 3 Sélectionnez **[Enreg. numéro]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 4 Saisissez ou modifiez le nom, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 5 Saisissez ou modifiez le numéro, puis appuyez sur **[Enreg.]** pour confirmer.
↳ L'entrée est enregistrée.


Rappeler

- 1 Appuyez sur le bouton .
- 2 Sélectionnez une entrée dans la liste.
- 3 Appuyez sur  pour passer l'appel.

Supprimer une entrée dans le journal des appels

- 1 Appuyez sur le bouton .
↳ Le journal des appels entrants apparaît.
- 2 Sélectionnez une entrée, puis appuyez sur **[Option]** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[Supprimer]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le combiné affiche une demande de confirmation.
- 4 Appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ L'entrée est supprimée.

Supprimer tous les appels

- 1 Appuyez sur le bouton .
↳ Le journal des appels entrants apparaît.
- 2 Appuyez sur le bouton **[Option]**.
- 3 Sélectionnez **[Supprimer tout]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le combiné affiche une demande de confirmation.
- 4 Appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Toutes les entrées sont supprimées.


9 Liste de rappel

La liste de rappel conserve l'historique des appels composés. Elle indique le nom et/ou le numéro des contacts que vous avez appelés. Ce téléphone peut conserver 20 entrées de rappel.

Afficher la liste des Bis

- 1 Appuyez sur le bouton **[Rappeler]**.
↳ La liste des appels passés s'affiche.

Recomposer un numéro

- 1 Appuyez sur le bouton **[Rappeler]**.
- 2 Sélectionnez le numéro à recomposer. Appuyez sur le bouton .
↳ L'appel est effectué.

Enregistrer une entrée des Bis dans le répertoire

- 1 Appuyez sur **[Rappeler]** pour afficher la liste des Bis composés.
- 2 Sélectionnez un entrée, puis appuyez sur **[Option]** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[Enreg. numéro]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.

- 4 Saisissez ou modifiez le nom, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 5 Saisissez ou modifiez le numéro, puis appuyez sur **[Enreg.]** pour confirmer.
↳ L'entrée est enregistrée.

Supprimer une entrée des Bis

- 1 Appuyez sur **[Rappeler]** pour afficher la liste des Bis composés.
- 2 Sélectionnez un entrée, puis appuyez sur **[Option]** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[Supprimer]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le combiné affiche une demande de confirmation.
- 4 Appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ L'entrée est supprimée.

Supprimer toutes les entrées des Bis

- 1 Appuyez sur **[Rappeler]** pour afficher la liste des Bis composés.
- 2 Sélectionnez **[Option]> [Supprimer tout]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le combiné affiche une demande de confirmation.
- 3 Appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Toutes les entrées sont supprimées.

10 Paramètres du téléphone

Vous pouvez personnaliser les paramètres de votre téléphone.

Paramètres son

Volume de la sonnerie du combiné

Vous pouvez régler le volume sur 5 niveaux différents, ou **[Désactivé]**.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Réglages]** > **[Sons]** > **[Vol. sonnerie]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez un niveau de volume, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Sonnerie du combiné

Vous pouvez choisir une sonnerie parmi les 10 disponibles.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Réglages]** > **[Sons]** > **[Sonneries]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez une sonnerie, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Mode silencieux

Vous pouvez régler votre téléphone sur silencieux et activer le mode silencieux pour une durée spécifique. Lorsque le mode silencieux est activé, votre téléphone ne sonne pas et la tonalité ainsi que le son des touches sont désactivés.



Remarque

- Lorsque vous appuyez sur **[📞]** pour rechercher votre combiné ou lorsque vous activez l'alarme, votre téléphone envoie toujours l'alerte même lorsque le mode silencieux est activé.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Réglages]** > **[Sons]** > **[Mode silence]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez **[Act./désact.]** > **[Activé]/[Désactivé]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.
- 3 Sélectionnez **[Début et fin]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 4 Réglez l'heure, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.
↳ **[📞]** s'affiche.

Bips des touches

Le bip des touches est le son émis lorsque vous appuyez sur les touches du combiné.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Réglages]** > **[Sons]** > **[Bip touches]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez **[Activé]/[Désact]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Réglages bips chargeur

Les bips chargeur sont le son émis lorsque vous placez le combiné sur la base ou le chargeur.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Réglages]** > **[Sons]** > **[Bip base]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez **[Activé]/[Désact]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Configuration pour une utilisation avec des appareils auditifs

Vous pouvez utiliser le téléphone avec un appareil auditif.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Réglages]** > **[Sons]** > **[Aide auditive]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez **[Activé]/[Désact]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Mode ÉCO

Le mode **ECO** réduit la puissance de transmission du combiné et de la base lorsque vous êtes en ligne et lorsque le téléphone est en mode veille.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Réglages]** > **[Mode Éco]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez **[Activé]/[Désact]** et appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.
↳ **eco** s'affiche en mode veille.



Remarque

- Lorsque le mode **ECO** est défini sur **[Activé]**, la portée de connexion entre le combiné et la base peut être réduite.

Nom du combiné

Le nom du combiné peut contenir 14 caractères. Il s'affiche sur l'écran du combiné en mode veille.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Réglages]** > **[Nom du tél]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Saisissez ou modifiez le nom. Pour effacer un caractère, sélectionnez **[Suppr.]**.
- 3 Appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Définir le rétroéclairage de l'écran LCD

Vous pouvez définir le rétroéclairage de l'écran LCD et le clignotement du pavé numérique lorsque le téléphone sonne.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Réglages]** > **[Alerte vis.]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez **[Clignot. act.]**/**[Clignot. dés.]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Régler la date et l'heure

Pour plus d'informations, voir « Régler la date et l'heure » dans la section « Mise en route ».

Langue d'affichage



Remarque


- Cette fonction n'est disponible que sur les modèles multilingues.
- Les langues proposées varient d'un pays à l'autre.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Réglages]** > **[Langue]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez une langue, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

11 Réveil

Votre téléphone est équipé d'un réveil intégré. Procédez comme suit pour régler le réveil.

Régler le réveil

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Réveil]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez **[Une fois]** ou **[Tous les jours]**, puis appuyez sur la touche **[OK]** pour confirmer.
- 3 Saisissez l'heure de l'alarme, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réveil est maintenant réglé et l'écran affiche .



Conseil

- Appuyez sur  /  pour basculer entre **[AM]/[PM]**.

Arrêt du réveil

Lorsque le réveil sonne

Appuyez sur n'importe quelle touche pour désactiver le réveil.

Avant le déclenchement du réveil

Sélectionnez **[Menu]** > **[Réveil]** > **[Désactivé]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.

- ↳ Le réglage est enregistré.

12 Services

Le téléphone offre différentes fonctions de gestion des appels.


Type de listes d'appels

Vous pouvez afficher tous les appels entrants ou les appels manqués de ce menu.

Sélectionner le type de liste d'appels

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Services]** > **[Typ liste app.]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez une option, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Conférence automatique

Pour rejoindre un appel externe avec un autre combiné, appuyez sur .

Activation/désactivation de la conférence automatique

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Services]** > **[Conférence]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez **[Auto]/[Désact]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Type de réseau



Remarque

- Cette option n'est disponible que sur les modèles qui prennent en charge la fonction de type de réseau.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Services]** > **[Type de réseau]**, puis appuyez sur la touche **[OK]**.
- 2 Sélectionnez un type de réseau, puis appuyez sur **[OK]**.
↳ Le réglage est enregistré.

Préfixe auto

Cette fonction permet de vérifier et de formater le numéro composé avant que l'appel ne soit envoyé. Le préfixe peut remplacer le numéro à détecter défini dans le menu. Par exemple, supposons que vous définissiez 604 comme numéro à détecter et 1250 comme préfixe. Si vous composez un numéro du type 6043338888, le téléphone le convertit en 12503338888 avant d'envoyer l'appel.



Remarque

- Le numéro à détecter peut comporter un maximum de 5 chiffres. Le préfixe automatique peut comporter un maximum de 10 chiffres.

Réglage du préfixe automatique

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Services]** > **[Préfixe auto]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Entrez le numéro à détecter, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 3 Entrez le préfixe, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Remarque

- Pour insérer une pause, enfoncez quelques instants la touche #_{a/A}.

Remarque

- Si le préfixe automatique est activé alors qu'aucun numéro à détecter n'est défini, le préfixe sera ajouté pour tous les appels sortants.

Remarque

- Cette fonction n'est pas disponible si le numéro composé commence par * et #.

Sélectionner la durée de rappel

La durée de rappel doit être correctement réglée pour que vous puissiez prendre un deuxième appel. Une durée de rappel par défaut est normalement prédéfinie sur le téléphone. Vous pouvez choisir parmi trois options : **[Court]**, **[Moyen]** et **[Long]**. Le nombre d'options disponibles varie selon le pays. Pour plus d'informations, consultez votre opérateur.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Services]** > **[Durée flash]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez une option, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Mode de numérotation

Remarque

- Cette fonction est uniquement disponible sur les modèles qui offrent les deux modes de numérotation : fréquence vocale et décimale.


Le mode de numérotation correspond au type de signal téléphonique utilisé dans votre pays. Ce téléphone reconnaît aussi bien la numérotation à fréquence vocale (DTMF) que la numérotation à fréquence décimale (cadran). Consultez votre opérateur pour plus d'informations.

Réglage du mode de numérotation

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Services]** > **[Mode numérot.]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez un mode de numérotation, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.




Remarque

- Si votre téléphone est en mode de numérotation décimale, enfoncez quelques instants la touche  pendant un appel pour passer momentanément en mode fréquences vocales. Les chiffres composés pendant cet appel seront envoyés comme signaux à fréquence vocale.

Souscrire les combinés

Vous pouvez souscrire des combinés supplémentaires sur la station de base. La station de base peut enregistrer un maximum de 4 combinés.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Services]** > **[Souscrire]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Maintenez le bouton  enfoncé sur la base pendant 5 secondes.



Remarque

- Pour les modèles équipés d'un répondeur, vous entendez un bip de confirmation.

- 3 Appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 4 Saisissez le code PIN système. Appuyez sur **[Suppr.]** pour corriger.

- 5 Appuyez sur **[OK]** pour confirmer le code PIN.
 ↳ Le processus d'enregistrement prend mois de 2 minutes. La base attribue automatiquement un numéro au combiné.

Remarque

- Si le code PIN est incorrect ou si aucune base n'est détectée au bout d'un certain temps, le combiné affiche une notification. Si l'enregistrement échoue, répétez la procédure ci-dessus.

Remarque

- Le code PIN par défaut est 0000. Vous ne pouvez le changer.

Désenregistrer les combinés

- 1 Lorsque deux combinés partagent la même base, vous pouvez désinscrire un combiné à partir d'un autre combiné.
- 2 Sélectionnez **[Menu] > [Services] > [Désouscrit]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 3 Saisissez le code PIN système. Appuyez sur **[Suppr.]** pour corriger.
- 4 Sélectionnez le nom du combiné à désinscrire.

- 5 Appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
 ↳ Le combiné est maintenant désouscrit.



Conseil

- Le numéro du combiné est affiché à côté du nom de combiné en mode veille.

Restaurer les paramètres par défaut

Vous pouvez rétablir les réglages d'usine du téléphone.

- 1 Sélectionnez **[Menu] > [Services] > [Réinitialiser]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
 ↳ Le combiné affiche une demande de confirmation.
- 2 Appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
 ↳ Tous les réglages sont réinitialisés.

13 Services réseau

Les services réseau diffèrent d'un pays et d'un réseau à l'autre. Contactez votre fournisseur de services pour obtenir de plus amples informations.



Remarque

- Afin d'assurer le bon fonctionnement des services réseau, vérifiez que les codes d'activation et/ou de désactivation saisis sont corrects.

Transfert d'appel

Vous pouvez transférer vos appels vers un autre numéro de téléphone. Vous pouvez choisir parmi trois options :

- **[Transf. appel]** : permet de transférer tous les appels entrants vers un autre numéro.
- **[Ligne occupée]** : permet de transférer les appels lorsque la ligne est occupée.
- **[Sans réponse]** : permet de transférer les appels lorsqu'aucun correspondant ne décroche.

Activation/désactivation du transfert d'appels

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Servic. réseau]** > **[Transf. appel]/[Ligne occupée]/[Sans réponse]**
- 2 Sélectionnez **[Activer]/[Désactiver]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 3 Saisissez le numéro de téléphone, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Modification du code d'activation / de désactivation

Vous pouvez modifier le préfixe et le suffixe des codes de transfert d'appel.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Servic. réseau]** > **[Transf. appel]/[Ligne occupée]/[Sans réponse]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez **[Changer code]**, puis appuyez sur **[OK]**.
- 3 Vous pouvez ensuite :
 - Sélectionner **[Activer]** > **[Préfixe]** / **[Suffixe]**, puis appuyer sur **[OK]** pour confirmer ; ou
 - Sélectionner **[Désactiver]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 4 Saisissez ou modifiez le code, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Dernier appel

Vous pouvez consulter votre dernier appel en absence.

Appel vers le centre de service des derniers appels

Sélectionnez **[Menu]** > **[Servic. réseau]** > **[AutoRappel]** > **[Appeler]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.

- ↳ Votre appel est transmis au centre de service.

Modification du numéro du centre de service des derniers appels

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Servic. réseau]** > **[AutoRappel]** > **[Réglages]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Saisissez ou modifiez le numéro, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
 - ↳ Le réglage est enregistré.

Service de rappel

Grâce au service de rappel, vous êtes averti dès que le correspondant que vous avez essayé d'appeler est joignable. Après avoir activé ce service via le fournisseur de services, vous pouvez décider de l'annuler en accédant au menu.

Annulation du service de rappel

Sélectionnez **[Menu]** > **[Servic. réseau]** > **[Annuler rappel]** > **[Appeler]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.

- ↳ Un appel est transmis au centre de service pour annuler l'option de rappel.

Modification du numéro du service d'annulation de rappel

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Servic. réseau]** > **[Annuler rappel]** > **[Réglages]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Saisissez ou modifiez le numéro, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
 - ↳ Le réglage est enregistré.

Masquage de votre identité

Vous pouvez choisir de ne pas divulguer votre identité à votre correspondant.

Activation de l'ID masquée

Sélectionnez **[Menu]** > **[Servic. réseau]** > **[Masquer ID]** > **[Activer]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.

- ↳ Lorsque vous appelez votre contact, votre identité est masquée.

Modification du code d'ID masquée

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Servic. réseau]** > **[Masquer ID]** > **[Réglages]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Saisissez ou modifiez le numéro, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

14 Répondeur intégré



Remarque

- Disponible uniquement pour le modèle XL395.

Votre téléphone est équipé d'un répondeur intégré capable d'enregistrer les appels manqués lorsqu'il est activé. Par défaut, le répondeur est réglé sur le mode **[Rép.&Enreg.]**. Vous pouvez également accéder à distance au répondeur et changer les réglages par le biais du menu de répondeur sur le combiné.

Le voyant de la base s'allume lorsque le répondeur est activé.

Activer/désactiver le répondeur

Le répondeur peut être activé/désactivé à partir de la base ou à partir du combiné.

À partir du combiné

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Répondeur]** > **[Rép. vocale]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez **[Rép. simple]** / **[Rép.&Enreg.]** / **[Désact]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

À partir de la base

Appuyez sur **⏻** pour activer ou désactiver le répondeur en mode veille.



Remarque

- Lorsque le répondeur est activé, il répond aux appels entrants après un certain nombre de sonneries, selon le réglage « Nbre sonneries ».

Régler la langue du répondeur



Remarque

- Cette fonction n'est disponible que sur les modèles multilingues.

La langue du répondeur est la langue des annonces.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Répondeur]** > **[Langue répond.]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez une langue, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Annonces

L'annonce est le message que votre correspondant entend lorsqu'il tombe sur le répondeur. Deux annonces sont enregistrées par défaut sur le répondeur : l'une pour le mode **[Rép.&Enreg.]**, l'autre pour le mode **[Rép. simple]**.

Enregistrer une annonce

La longueur maximale de l'annonce est de 3 minutes. Toute nouvelle annonce enregistrée remplace automatiquement l'annonce précédente.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Répondeur]** > **[Annonce]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez **[Rép.&Enreg.]** ou **[Rép. simple]**, puis appuyez sur la touche **[OK]** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[Enregistrer]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 4 L'enregistrement commence après le bip.

- 5 Appuyez sur **[OK]** pour arrêter l'enregistrement, qui sinon s'arrête automatiquement au bout de 3 minutes.
↳ Vous pouvez écouter l'annonce que vous venez d'enregistrer sur le combiné.



Remarque

- Pour rétablir l'annonce par défaut, supprimez l'annonce actuelle.



Remarque

- Rapprochez-vous du microphone lorsque vous enregistrez une annonce.

Écouter une annonce

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Répondeur]** > **[Annonce]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez **[Rép.&Enreg.]** ou **[Rép. simple]**, puis appuyez sur la touche **[OK]** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[Écouter]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Vous pouvez écouter l'annonce actuelle.



Remarque

- Vous ne pouvez plus écouter l'annonce lorsque vous acceptez un appel entrant.

Restaurer l'annonce par défaut

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Répondeur]** > **[Annonce]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez **[Rép.&Enreg.]** ou **[Rép. simple]**, puis appuyez sur la touche **[OK]** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[Déf par défaut]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
 - ↳ Le combiné affiche une demande de confirmation.
- 4 Appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
 - ↳ L'annonce par défaut est restaurée.



Remarque

- Il est impossible de supprimer l'annonce par défaut.

Messages déposés

Les messages déposés sont limités à 3 minutes chacun. Lorsque vous recevez de nouveaux messages, l'indicateur de nouveaux messages clignote sur le répondeur et le combiné affiche une notification.



Remarque

- Si vous décrochez le téléphone pendant qu'un correspondant enregistre son message, l'enregistrement s'arrête et vous pouvez communiquer directement avec l'appelant.



Remarque

- Lorsque la mémoire est pleine, le répondeur passe automatiquement en mode **[Rép. simple]**. Pour recevoir de nouveaux messages, vous devrez alors effacer des messages plus anciens.

Écoute de messages déposés

Vous pouvez écouter les messages entrants dans l'ordre de leur enregistrement.

À partir de la base

- Pour lancer/arrêter l'écoute, appuyez sur ►■.
- Pour régler le volume, appuyez sur ◀ / ▶).
- Pour écouter le message précédent/réécouter le message en cours, appuyez sur ◀.
- Pour lire le message suivant, appuyez sur ►.
- Pour supprimer le message en cours, appuyez sur ☐.



Remarque

- Les messages sont définitivement effacés.

À partir du combiné

Sélectionnez **[Menu]** > **[Répondeur]** > **[Écouter]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.

↳ La lecture des nouveaux messages commence. S'il n'y a pas de nouveau message, la lecture des anciens messages commence.

- Appuyez sur **[Retour]** pour arrêter l'écoute.
- Appuyez sur **[Option]** pour accéder au menu d'options.
- Appuyez sur ◀ / ▶ pour augmenter/diminuer le volume.

Suppression d'un message déposé

À partir de la base

Appuyez sur ☐ lorsque vous écoutez le message.

↳ Le message en cours est effacé.

À partir du combiné

1 Lors de l'écoute du message, appuyez sur **[Option]** pour accéder au menu d'options.

2 Sélectionnez **[Supprimer]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le message en cours est effacé.

Suppression de tous les anciens messages

À partir de la base

En mode veille, enfoncez quelques instants la touche ☐.

↳ Tous les anciens messages seront définitivement effacés.

À partir du combiné

1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Répondeur]** > **[Supprimer tout]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.

↳ Le combiné affiche une demande de confirmation.

2 Appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Tous les anciens messages seront définitivement effacés.



Remarque

- Vous ne pouvez effacer que les messages lus. Les messages sont définitivement effacés.

Régler le nombre de sonneries

Vous pouvez définir le nombre de sonneries avant que le répondeur ne se déclenche.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Répondeur]** > **[Nbre sonneries]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez un nouveau réglage, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.



Remarque

- Assurez-vous que le répondeur est activé avant de définir cette option.



Conseil

- Si vous accédez au répondeur à distance, il est recommandé de régler le nombre de sonneries en mode **[Fonct. Eco]**. C'est un moyen plus économique de gérer vos messages. S'il y a des nouveaux messages, le répondeur se déclenche au bout de 3 sonneries ; s'il n'y a pas de nouveau message, il se déclenche au bout de 5 sonneries.

Accès à distance

Vous pouvez utiliser le répondeur à distance lorsque vous êtes en déplacement. Il suffit pour cela d'appeler votre propre numéro à partir d'un téléphone à touches et d'entrer votre code PIN à 4 chiffres.



Remarque

- Le code PIN d'accès à distance est le même que le code PIN système. Le code PIN par défaut est 0000.

Modification du code PIN

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Répondeur]** > **[Accès distance]** > **[Changer PIN]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Saisissez l'ancien code PIN, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 3 Saisissez le nouveau code PIN, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 4 Saisissez une seconde fois le nouveau code PIN, puis appuyez sur **[Enreg.]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Activation/désactivation de l'accès à distance

Vous pouvez autoriser ou bloquer l'accès à distance au répondeur.

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Répondeur]** > **[Accès distance]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez **[Activer]/[Désactiver]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Accès à distance au répondeur

- 1 Appelez votre propre numéro à partir d'un téléphone à touches.
- 2 Saisissez # lorsque vous entendez l'annonce.
- 3 Entrez votre code PIN.
↳ Vous accédez désormais à votre répondeur et pouvez écouter les nouveaux messages.



Remarque

- Vous avez droit à deux tentatives de saisie du code PIN avant que le téléphone ne raccroche.

- 4 Appuyez sur une touche pour exécuter la fonction de votre choix. Accédez au tableau « Commandes d'accès à distance » ci-dessous pour voir la liste des fonctions disponibles.



Remarque

- S'il n'y a pas de nouveau message et que vous n'appuyez sur aucune touche, le téléphone raccroche automatiquement au bout de 8 secondes.

Commandes d'accès à distance

Bouton	Fonction
1	Répéter le message en cours ou écouter le précédent.
2	Écouter les messages.
3	Passer au message suivant.
6	Supprimer le message en cours.
7	Activer le répondeur. (Non disponible lorsque vous écoutez les messages).
8	Arrêter l'écoute du message.
9	Désactiver le répondeur. (Non disponible lorsque vous écoutez les messages).

15 Données techniques

Écran

- Rétroéclairage LCD orange

Caractéristiques générales du téléphone

- Mode double : affichage du nom et du numéro de l'appelant
- Appel de conférence et messagerie vocale
- Fonction interphone
- Autonomie maximale en conversation : 17 heures

Répertoire, liste des Bis, journal des appels et touches mémoire

- Répertoire : 100 entrées
- Liste des Bis : 20 entrées
- Journal des appels : 50 entrées
- Touches mémoire : 3 entrées

Batterie

- HFR : 2 piles AAA rechargeables Ni-MH 1,2 V, 650 mAh
- SANIK : 2 piles AAA rechargeables Ni-MH 1,2 V, 650 mAh

Adaptateur

Base et chargeur

- Philips, S003PV0600050 : Entrée : 100-240 V CA 50/60 Hz 0,2 A ; Sortie : 6 V 500 mA
- Philips, SSW-1920EU-2 : Entrée : 100-240 V CA 50/60 Hz 0,2 A ; Sortie : 6 V 500 mA

Consommation électrique

- Consommation électrique en mode veille : environ 0,60 W (XL390) ; 0,65 W (XL395)

Poids et dimensions (XL390)

- Combiné : 159 grammes
- 182,91 × 53,62 × 34,84 mm (H × l × P)
- Base : 138 grammes
- 89,2 × 140,13 × 87,86 mm (H × l × P)
- Chargeur : 84 grammes
- 89,92 × 94,96 × 89,39 mm (H × l × P)

Poids et dimensions (XL395)

- Combiné : 159 grammes
- 182,91 × 53,62 × 34,84 mm (H × l × P)
- Base : 161 grammes
- 89,2 × 140,13 × 87,86 mm (H × l × P)
- Chargeur : 84 grammes
- 89,92 × 94,96 × 89,39 mm (H × l × P)

16 Avertissement

Déclaration de conformité

Par la présente, Gibson Innovations déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité est disponible sur le site : www.p4c.philips.com.

Conformité à la norme GAP

La norme GAP garantit que tous les combinés et toutes les stations de base DECT™ GAP sont conformes à une norme minimale d'utilisation, quelle que soit la marque. Le combiné et la station de base sont conformes à la norme GAP, ce qui signifie que les fonctions minimales sont garanties : souscription du combiné, prise de ligne, émission d'appels et réception d'appels. Les fonctions plus avancées peuvent ne pas être disponibles si vous utilisez le combiné ou la station de base avec un appareil d'une autre marque. Pour souscrire et utiliser ce combiné avec une station de base conforme GAP d'une autre marque, suivez d'abord les instructions fournies par le fabricant, puis suivez la procédure décrite dans ce manuel pour souscrire un combiné. Pour souscrire un combiné d'une autre marque sur cette

station de base, mettez la station en mode enregistrement puis suivez les instructions du fabricant du combiné.

Conformité CEM

Ce produit est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Mise au rebut de votre ancien appareil et des piles



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



Ce symbole sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2012/19/UE.



Ce symbole signifie que le produit contient des piles conformes à la directive européenne 2013/56/EU, qui ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers.

Renseignez-vous sur votre système local de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques et sur la mise au rebut des piles. Respectez la réglementation locale et ne jetez pas ce produit et les piles avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte de vos anciens appareils et des piles aide à préserver l'environnement et la santé.



Sur un produit, ce logo signifie qu'une contribution financière a été versée au système de récupération et de recyclage national correspondant.

Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

17 Foire aux questions

Aucune barre de signal ne s'affiche à l'écran.



- Le combiné est hors de portée. Rapprochez-le de la base.
- Si le combiné affiche **[Désouscrire]**, enregistrez votre combiné.



Conseil

- Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Enregistrer les combinés » dans la section « Services ».

Que faire si je n'ai pas sélectionné la langue correcte et que je ne peux pas la lire ?

- 1 Appuyez sur  pour revenir à l'écran de veille.
- 2 Appuyez sur  pour accéder à l'écran du menu principal.
- 3 L'une des options suivantes s'affiche à l'écran :

[Réglages] > [Langue]

[Phone setup] > [Language]

[Config. tel.] > [Idioma]

- 4 Sélectionnez-en un pour accéder aux options de langue.
- 5 Sélectionnez votre langue.

Que faire si je ne parviens pas à enregistrer les combinés supplémentaires sur la station de base ?

La mémoire de votre station de base est pleine. Désouscrivez les combinés inutilisés puis réessayez.

Pas de tonalité

- Vérifiez les connexions du téléphone.
- Le combiné est hors de portée. Rapprochez-le de la station de base.

Pas de son des touches

- Le combiné n'est pas placé correctement sur la station de base/le chargeur.
- Les contacts de charge sont sales. Commencez par débrancher l'alimentation, puis nettoyez les contacts avec un chiffon humide.

Je n'arrive pas à changer les réglages de ma messagerie. Comment faire ?

Le service de messagerie est géré au niveau de votre opérateur, et non du téléphone. Contactez votre opérateur pour changer les réglages.

Le combiné ne se charge pas sur le chargeur.

- Assurez-vous que les batteries sont correctement insérées.
- Assurez-vous que le combiné est correctement placé sur le chargeur. L'icône de batteries s'anime lors de la charge.
- Assurez-vous que l'option Tonalité de base est activée. Le chargeur émet un bip lorsque le combiné est en place.
- Les contacts de charge sont sales. Commencez par débrancher l'alimentation, puis nettoyez les contacts avec un chiffon humide.
- Les batteries sont défectueuses. Achetez des batteries neuves auprès de votre revendeur.

Écran vide

- Assurez-vous que les batteries sont chargées.
- Assurez-vous que l'alimentation secteur fonctionne et que le téléphone est connecté.

Mauvaise qualité sonore (crépitements, écho, etc.)

- Le combiné est presque hors de portée. Rapprochez-le de la base.
- Le téléphone reçoit des interférences d'appareils électriques voisins. Déplacez la station.
- Les murs sont trop épais. Déplacez la base.

Le combiné ne sonne pas.

Assurez-vous que la sonnerie du combiné est activée.

Le nom de l'appelant ne s'affiche pas.

- Ce service n'est pas activé. Renseignez-vous auprès de votre opérateur.
- Les informations d'identification de l'appelant sont masquées ou non disponibles.

Pendant un appel, la connexion entre le combiné et la base est perdue ou le son est déformé.

Vérifiez si le mode **ECO** est activé.

Si c'est le cas, désactivez-le pour augmenter la portée du combiné et profiter de conditions d'appel optimales.



Remarque

- Si les solutions ci-dessus ne fonctionnent pas, débranchez l'alimentation du combiné et de la station de base. Réessayez au bout d'une minute.

18 Annexe

Tableaux de saisie du texte et des chiffres

Bouton Majuscules (anglais/français/allemand/italien/turc/portugais/espagnol/néerlandais/danois/finnois/norvégien/suédois/roumain/polonais/tchèque/hongrois/slovaque/slovène/croate/lituanien/estonien/letton/bulgare)

0	Espace . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¨ § ...
2	A B C 2 À Á Â Ã Ä Å Æ Ç Ć
3	D E F 3 È É Ê Ë Ì Í Î Ï Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Ħ Ì Ĵ Ī Ĭ Ĭ Γ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö Ò
7	P Q R S 7 Š Š ſ Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü Ů Ů
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž

Bouton Minuscules (anglais/français/allemand/italien/turc/portugais/espagnol/néerlandais/danois/finnois/norvégien/suédois)

0	Espace . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¨ § ...
2	a b c 2 â ã ä å ä å ä å ä ç ĉ
3	d e f 3 é ê ë è é ë ē Δ Φ
4	g h i 4 ğ ħ ì ĵ ĭ Ĳ Ĭ Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 š š ſ π θ Σ
8	t u v 8 ù ú û ü ů ů
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ ž

Bouton Majuscules (grec)

0	Espace . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¨ § ...
2	A B Γ 2 A B C A E A Ç
3	Δ E Z 3 D E F É
4	H Θ I 4 G H I
5	K Λ M 5 J K L
6	N Ξ O 6 M N O Ñ Ö
7	Π Ρ Σ 7 P Q R S Β
8	T Υ Φ 8 T U V Ü
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Bouton	Minuscules (grec)
0	Espace . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	α β γ 2 a b c à æ ä å
3	δ ε ζ 3 d e f è é
4	η θ ι 4 g h i ì
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	ν ξ ο 6 m n o ñ ö ò
7	π ρ σ 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ù ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Bouton	Majuscules (serbe)
0	Espace . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c Ђ Ѓ Ї 2 A B B Г
3	D E F J Đ 3 Д Е Ж 3 Δ Φ
4	G H I Љ 4 И Й К Л Г
5	J K L Њ 5 M H O П Л
6	M N O Ћ 6 P C T Y
7	P Q R S Ж Š 7 Ф X Ц Ч П Θ Σ Β
8	T U V 8 Ш Щ Ъ Ы
9	W X Y Z Ž 9 Ь Э Ю Я Ω Ξ Ψ

Bouton	Minuscules (serbe)
0	Espace . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c Ђ Ѓ Ї 2 A B B Г
3	d e f J Đ 3 Д Е Ж 3
4	g h i Љ 4 И Й К Л
5	j k l Њ 5 M H O П
6	m n o Ћ 6 P C T Y
7	p q r s Ж Š 7 Ф X Ц Ч П Θ Σ Β
8	t u v i j 8 Ш Щ Ъ Ы
9	w x y Z Ž 9 Ь Э Ю Я Ω Ξ Ψ

19 Index

A	
accès à distance au répondeur	43
adaptateur secteur	44
afficher les icônes	8
alarme	30
annonce	39
appel	15
appels internes	19
appels internes	19
appels manqués	25
É	
écouter les messages	41
B	
base	
installation	10
vue d'ensemble	7
batterie	11, 14, 44
C	
charge	13
combinés supplémentaires	33
compatibilité avec les prothèses auditives	28
conférence	18, 20, 31
conférence automatique	31
D	
dépannage/FAQ	47
deux appels/appel en attente	18
durée rappel	32
E	
effacer les messages	41
enregistrement/désenregistrement	33, 34
enregistrer un numéro	26
G	
GAP	45
I	
intensité du signal	14
J	
journal des appels	25
L	
localiser les combinés/mode recherche du combiné	7
M	
marche/arrêt	38
messages entrants	40
mise au rebut	45
mode de numérotation	32
Mode ÉCO	29
mode veille	14
N	
nom de l'appelant	17, 25
nom du combiné	29
nombre sonneries	42

P

paramètres du téléphone	28
PIN	
combiné	13
répondeur	13, 42
préfixe auto	31

R

redial	27
réglage de la date	12
réglage de la langue	
combiné	29
répondeur	38
réglage de l'heure	12
réglage du volume	17
réglage par défaut	34
répertoire	22, 26, 27
répondeur	38
répondre à un appel	17

S

saisie de texte	21, 49
sécurité	3
silence	17
sonnerie	28
sons	
connexion à une station d'accueil	28
tonalité	28

T

téléphone	
installation	11
vue d'ensemble	6
transférer l'appel	20
type de réseau	31



2016 © Gibson Innovations Limited. Tous droits réservés.

Ce produit a été fabriqué par Gibson Innovations Ltd. et est vendu sous sa responsabilité. Gibson Innovations Ltd. est le garant de ce produit.

Philips et l'emblème du bouclier Philips sont des marques déposées de Koninklijke Philips N.V. et sont utilisés sous licence de Koninklijke Philips N.V.

UM_XL390-395_FT_FR_V5.0
WK1636

CE 0168

